

## SANTA EULALIA

### **LECTURA DEL LIBRO DEL ECLESIAÍSTICO**

[Sir 51,1-8]

Yo alabo a mi Dios y salvador. Te doy gracias, Dios de mi padre. Yo explicaré tu(Dios) fama, porque eres defensor de mi vida, porque de la muerte me has salvado y no dejaste caer mi cuerpo en la fosa(sepultura). Libraste mis pies de la garra(esclavitud) del Abismo(lugar-de-los-muertos). Me apartaste de la lengua calumniosa(mala) y de los labios que dicen mentiras. Estabas conmigo delante de mis enemigos, me ayudaste con tu gran misericordia: me has salvado de los ataques de las personas que querían hacerme daño, {me apartaste} del poder de las personas que quieren mi muerte.

Me salvaste de muchos peligros, {apagaste} del fuego que me rodeaba, de un fuego que no se consumía, {me sacaste} de la profundidad [de las entrañas] del Abismo(lugar-de-los-muertos), de labios mentirosos, de las palabras de una lengua traidora.

Cuando mi alma estaba cerca de la muerte y mi vida casi en lo profundo del Abismo(lugar-de-los-muertos), por todos lados me atacaban y nadie me ayudaba; buscaba un defensor y no encontraba ninguno. Entonces yo recordé la compasión del Señor Dios y su misericordia eterna, que da libertad a las personas que esperan en Él(Dios), y las salva de todo mal.

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **SALMO RESPONSORIAL**

[Salmo 44]

***R/. El Esposo(Jesús) está aquí.***

***Salid para recibir a Cristo(Jesús), el Señor Dios. (2)***

Hija, escucha y mira atenta,  
olvida tu pueblo y la casa de tus padres {y madre}.  
El Rey está atraído por tu belleza.  
Es tu Señor, arrodíllate delante del Rey.

***R/. El Esposo(Jesús) está aquí.***

***Salid para recibir a Cristo(Jesús), el Señor Dios.***

Llega la princesa maravillosa, vestida con oro,  
vestida de lujo es guiada delante del Rey.  
Llega acompañada de las jóvenes amigas.

***R/. El Esposo(Jesús) está aquí.***

***Salid para recibir a Cristo(Jesús), el Señor Dios.***

Van entre cantos de fiesta,  
van entrando en el palacio del Rey.  
Dejarás los padres {y madre} y tendrás hijos,  
que serán gobernantes por todo el país.

***R/. El Esposo(Jesús) está aquí.***

***Salid para recibir a Cristo(Jesús), el Señor Dios.***

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DE LA PRIMERA CARTA DEL APÓSTOL SAN PEDRO**

[1Pe 4,12-19]

Queridos hermanos:

Vosotros no os sorprendáis, porque ha empezado una persecución contra vosotros para probaros, no es raro. Vosotros debéis estar alegres cuando participáis de los sufrimientos de Jesús, para que cuando(futuro) se revelará la gloria de Jesús, también vosotros participaréis de su gozo. Felices vosotros si(?) os ofenden por [el nombre de] ser cristianos, porque el Espíritu Santo de la gloria, que es el Espíritu de Dios, está con vosotros.

Quiero que ninguno de vosotros sufra por homicida(matar) o por ladrón(robar) o por ser malhechor(malo) o por entrometido(curioso). Pero si(?) alguno sufre por ser cristiano, entonces que no se avergüence, sino que glorifique a Dios [por llevar el nombre].

Ya es el momento de que empiece el juicio [de la casa] de Dios; y si(?) nosotros somos los primeros, ¿cuál será el final de las personas que no han obedecido al Evangelio de Dios? Y si(?) las personas justas(buenas) se salvan pero con dificultad, entonces la personas impías(malas) y pecadoras ¿qué pasará(futuro)?

Por tanto, también las personas que sufren por voluntad de Dios, deben hacer el bien y ofrecerse a Dios Creador, que siempre es fiel.

*Palabra de Dios. Te alabamos Señor.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:

**palabra(otra):** la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación

**[palabras]:** las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación

**{palabras}:** las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse

## **LECTURA DEL EVANGELIO SEGÚN(DE) SAN MATEO**

[Mt 25,1-13]

En aquel(pasado) tiempo, Jesús dijo a sus discípulos una parábola(ejemplo):

“El Reino del Cielo se parece a diez(10) doncellas(chicas-jóvenes) que cogieron sus lámparas y salieron a esperar al esposo.

Cinco(5) jóvenes eran torpes y cinco(5) eran prudentes.

Las chicas jóvenes torpes, cuando(pasado) cogieron las lámparas, se olvidaron el aceite; en cambio, las jóvenes prudentes se llevaron botellas de aceite para las lámparas.

El esposo tardaba, las {10 chicas} jóvenes tenían sueño y se durmieron. A media noche se oyó una voz:

‘¡Ya llega el esposo, vosotras salid a recibirlo!’

Entonces se despertaron las diez(10) doncellas(jóvenes) y prepararon sus lámparas.

Y las {5 chicas} jóvenes torpes dijeron a las prudentes.

‘Dadnos un poco de vuestro aceite que se nos apagan las lámparas.’

Pero las {5 chicas} jóvenes prudentes respondieron:

‘Por si(?) acaso no hay suficiente para vosotros y nosotras, es mejor que vosotras vayáis a comprar aceite.’

Mientras las {5 chicas} jóvenes torpes iban a comprar, llegó el esposo y las {5 chicas} jóvenes que estaban preparadas entraron con el esposo al banquete(fiesta) de bodas, y entonces la puerta se cerró.

Más tarde llegaron también las otras doncellas(jóvenes), diciendo:

‘Señor, señor, ábrenos.’

Pero el esposo respondió:

‘Os aseguro: yo no os conozco.’

Entonces, velad(cuidado), porque no sabéis cuando(?) será el día y la hora.”

*Palabra del Señor. Gloria a ti Señor Jesús.*

En las **lecturas adaptadas para personas sordas** podéis encontrar algunos de estos indicadores ( ), [ ], { }:  
**palabra(otra)**: la **palabra** se puede **sustituir** por la **otra** de más fácil comprensión y signación  
**[palabras]**: las **palabras** entre [ ] se pueden **eliminar** en la signación  
**{palabras}**: las **palabras** entre { } son **añadidas** para **explicación** de la lectura y pueden signarse